

# Oster®



MODEL  
MODELO

**BVSTDC3401**

INSTRUCTION MANUAL  
5 CUP COFFEE MAKER

PLEASE READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING


MANUAL DE INSTRUCCIONES  
CAFETERA PARA 5 TAZAS

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR

MANUAL DE INSTRUÇÕES  
CAFETEIRA COM CAPACIDADE PARA 15 XÍCARAS  
LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR ESTE APARELHO

# IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and/or injury to persons, including the following:

1. **READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THE COFFEEMAKER.**
2. **DO NOT** touch hot surfaces . Use handles or knobs.
3. To protect against fire or electrical shock, do not put cord, plug or appliance in water or any other liquid .
4. Close supervision is necessary when the unit is used by or near children or incapacitated persons.
5. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they **DO NOT** play with the appliance.
6. Turn the coffeemaker off and unplug the power cord from the power source when the coffeemaker or clock are not in use and before cleaning. Allow the coffeemaker parts to cool before putting on or taking off parts and before cleaning the appliance.
7. **DO NOT** operate any appliance with a damaged cord or plug or operate it after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner. Return this appliance only to the nearest Oster® Authorized Service Center for examination, repair or adjustment.
8. The use of accessory attachments not recommended or sold by the manufacturer may cause fire, electrical shock or injury.
9. **DO NOT** use outdoors.
10. **DO NOT** let the power cord hang over the edge of a table or counter or allow it to come in contact with hot surfaces.
11. **DO NOT** place this appliance on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
12. To disconnect, turn the coffeemaker OFF, then remove the power plug from wall outlet .
13. Place the coffeemaker on a hard, flat level surface to avoid interruption of air flow underneath the appliance.
14. **DO NOT** use appliance for other than intended use.
15. This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
16. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as: staff kitchen areas in shops, offices and other working environments farm houses by clients in hotels, motels and other residential type environments bed and breakfast type environments.

**DO NOT** touch the heating plate while using your coffee maker or when you finish using it. After it is turned off or unplugged, the heating plate may still be hot. Allow it to cool before touching.

**WARNING:** To reduce the risk of fire, electric shock and personal injury, do not misuse your coffee maker and follow the instructions in this manual.

**THIS UNIT IS FOR HOUSEHOLD USE ONLY.**

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

# DECANTER USE AND CARE

Follow the instruction below to reduce or eliminate the chance of breaking the decanter:

- a. This decanter is designed for use with your Oster® coffeemaker and therefore must never be used on a range top or in any oven, **INCLUDING A MICROWAVE OVEN**.
- b. **DO NOT** set a hot decanter on a wet or cold surface.
- c. **DO NOT** use a cracked decanter or a decanter having a loose or weakened handle.
- d. **DO NOT** clean the decanter with abrasive cleansers, steel wool pads or other abrasive materials.
- e. Discard the decanter immediately if it is ever boiled dry.
- f. Protect the decanter from sharp blows, scratches or rough handling.

## **WARNING:**

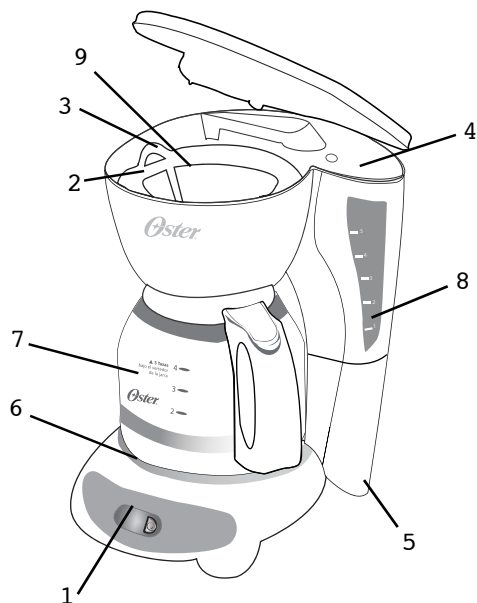
To reduce the risk of fire or electric shock, do not remove any service covers. There are no user serviceable parts inside the coffeemaker. Only authorized personnel should repair the coffeemaker.

## **SAVE THESE INSTRUCTIONS**

### **SPECIAL CORD SET INSTRUCTIONS**

1. A short power-supply cord is provided to reduce the risk resulting from becoming entangled in or tripping over a long cord.
2. Extension cords are available and may be used if care is exercised in their use.
3. If an extension cord is used, the marked electrical rating of the extension cord must be the same as the product. The resulting extended cord must be arranged so that it will not drape over the counter top or table top where it can be pulled on by children or tripped over accidentally.

# DESCRIPTION OF THE APPLIANCE



1. ON/OFF Switch
2. Removable Filter Insert
3. Brew Basket
4. Water Reservoir
5. Power Cord
6. Warming Plate
7. Decanter
8. Water Level Indicator
9. Permanent Filter

# SETTING UP YOUR COFFEEMAKER

Congratulations on the purchase of your new OSTER® coffeemaker! Please read these instructions carefully before using your new coffeemaker. Proper use, care and maintenance will ensure trouble-free operation and the long life of this appliance. Save these instructions for cleaning and, if necessary, replacement parts information.

## COFFEEMAKER FEATURES

Your new coffeemaker has the following features:

- **5-Cup brewing capacity.**
- **Cord storage** – Allows you to store extra cord length for a tidy countertop.
- **Drip free decanter** – Designed to help prevent drips after pouring.
- **Ergonomically Designed Handle** – Provides comfort, control and confidence when pouring.
- **Removable filter basket** – The filter basket will lift out of socket to allow you to remove a filter and ground coffee before returning back to its socket.
- **ON/OFF indicator light** – This safety feature reminds you that your coffeemaker is on.
- **Non-stick warming plate** – This feature prevents the decanter from sticking to the surface of the warming plate.
- **Pause'n Serve** – Can't wait for the coffee to finish brewing? The Pause'n Serve feature allows you up to 30 seconds to pour a cup of coffee while the coffee is still brewing.

# BREWING COFFEE

## Cleaning the coffeemaker before first use

Follow the steps below under “Adding Water and Ground Coffee” and “Brewing Coffee Now”, but do not add coffee grounds.

## Selecting and Measuring Ground Coffee

For best results, use coffee ground for use with automatic drip coffeemakers. The amounts shown below are suggested amounts.

Number of Cups	Tablespoons
5	3 $\frac{3}{4}$
4	3
2	1 $\frac{1}{2}$



**One cup = Five ounces of brewed coffee**

## Adding Water and Ground Coffee

- 1) Open brew basket lid, turn showerhead to the back and lift out the removable filter insert. If using paper filters, it is important that the sides of the filter fit flush against the sides of the filter insert. If filter collapse occurs, for best results, dampen the filter before placing it in the brew basket and adding ground coffee.



- 2) Place the permanent filter or a basket-style paper filter.
- 3) Add the desired amount of ground coffee to the filter. Gently shake the filter insert to level the ground coffee.

- 4) Be certain that the filter is centered in the middle of the removable filter basket insert. Close the brew basket.



**Do not exceed 5 cup line indicated on the water tank see through window.**

- 5) Fill the water reservoir with the desired amount of tap water.  
6) Close the brew basket lid.  
7) Place the decanter on the warming plate.

**If the brew basket overflows or fails to empty into the decanter, do not open the brew basket lid. An overflow may cause personal injury or damage to property.**

**To reduce the risk of damaging the decanter and/or the risk of personal injury, do not add cold water to the decanter if the decanter is already hot. Allow the decanter to cool before using.**

**Do not brew coffee while the brew basket lid is open.**

## BREWING COFFEE NOW



Push the switch so the light illuminates.

This light indicates that the coffeemaker is on and the brew cycle will begin. When the coffee stops flowing, the brew cycle is complete.

While the coffee is brewing, the Pause 'n Serve feature allow you to sneak a cup of coffee from the decanter. **REPLACE THE DECANTER ON THE WARMING PLATE WITHIN 30 SECONDS TO PREVENT OVERFLOW AND POSSIBLE INJURY.**

To turn Off the coffeemaker, push the switch so the light is no longer illuminated.

**If the brew basket overflows or fails to empty into the decanter, do not open the brew basket. Turn off the coffeemaker. Unplug the coffeemaker and wait for the contents to cool before handling.**

## CLEANING INSTRUCTIONS

Turn off the appliance, unplug from the outlet and wait for it to cool before cleaning.

Your Coffeemaker must be cleaned when you begin to notice excessive steaming or the brewing time increases considerably. This condition is caused by a build-up of lime and mineral deposits from your water. If the pumping action stops before all the water has been pumped out of the machine, the appliance requires cleaning.

The frequency of cleaning depends on the hardness of water used. The following table gives a suggested cleaning schedule.

### Suggested Cleaning Interval

Type of Water	Cleaning Frequency
Soft Water	Every 80 Brew Cycles
Hard Water	Every 40 Brew Cycles

Your Coffeemaker may be cleaned using vinegar.

### Cleaning the Decanter

Hard water can leave a whitish stain on the decanter. Coffee may then turn this stain brown.

#### To remove decanter stains:

- 1) Fill the decanter with a solution of equal parts tap water and vinegar and let the solution stand in the decanter for approximately 20 minutes.



- 2) Discard the solution and wash and rinse the decanter.

Do not use harsh abrasive cleansers that may scratch the decanter; scratches may cause the decanter to break.





## CLEANING YOUR COFFEE MAKER DAILY

Always unplug the coffee maker and allow it to cool before cleaning.

Remove the filter basket, carafe and carafe lid and wash them in a solution of warm water and mild liquid detergent.

Never use cleaning powders, metal fibers or other abrasive material. Glass carafe, lid and brew basket may be washed in the upper dish rack of the dishwasher.

**WARNING:** Never immerse the coffee maker in water or other liquids. Do not place in the dishwasher.

You can clean your coffee maker using vinegar.

**WARNING:** Use 4 cups or 20 fluid ounces of undiluted white household vinegar.

1. Place the permanent filter or paper filter basket inside the unit. Pour vinegar into the filter basket and close the cover.
2. Place the empty decanter back in the unit, centered on the warming plate.
3. Strain three cups of vinegar through the coffee maker.
4. Turn off the coffee maker and let stand for 30 minutes.
5. Circulate the remaining vinegar through the coffee maker.
6. Discard the vinegar and rinse thoroughly with clean water.
7. Fill the water tank with fresh, clean water.
8. Place the empty decanter back on the coffee maker, centered on the warming plate.
9. Remove the permanent filter and rinse well before putting it back in the filter basket. If you used a paper filter, remove and discard.
10. Start straining and allow for completion of the full cycle strain.
11. Repeat Steps 7 to 10 as necessary.

Your coffee maker is now clean and ready to brew the next pot of delicious hot coffee!

# TROUBLESHOOTING

## Potential Problems

## Probable Cause

---

**“On” light does not illuminate**

- Unplugged.
  - Power outage.
- 

**Coffee is not brewing**

- Unplugged.
  - Power outage.
  - The water reservoir is empty; check water window .
  - The filter basket is not properly inserted.
  - Carafe is not placed all the way on the warming plate.
- 

**Coffeemaker only brews water**

- No grounds in filter basket.
- 

**Coffeemaker brews slowly**

- Coffeemaker needs cleaning.
- 

**Filter basket overflows**

- The filter basket is not properly inserted.
  - Carafe is not placed all the way on the warming plate.
  - Carafe lid not on carafe.
  - Too many grounds placed in filter.
  - Carafe was removed from warming plate for longer than 30 seconds.
- 

**Burning coffee smell**

- Empty carafe was left on hot warming plate.
  - Coffee was spilled on a warming plate.
- 

**Coffee is not hot**

- Power outage.
- 

**Coffee tastes bad**



- Coffee ground other than for automatic-drip Coffeemaker was used.
  - Ground coffee-to-water ratio was unbalanced.
- 

**Grounds are in coffee**

- Paper filter not properly seated in basket.
- Filter overflowed.

# PRECAUCIONES IMPORTANTES

Cuando se utiliza cualquier artefacto eléctrico siempre se deben seguir precauciones básicas de seguridad para evitar el riesgo de incendio, descarga eléctrica y/o lesiones, incluyendo las siguientes:

1. **LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR SU CAFETERA.**
2. **NO** toque las superficies calientes de la cafetera . Utilice las asas o perillas.
3. Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe o la cafetera en agua u otros líquidos.
4. Se requiere supervisión cuando esté siendo utilizado por un niño o cerca de ellos, así como por personas incapacitadas. No permita que los niños la utilicen como juguete.
5. Este artefacto eléctrico no está destinado para ser usado por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén disminuidas, o carezcan de experiencia y conocimiento, a menos que una persona responsable por su seguridad les haya supervisado o instruido en el uso de este electrodoméstico. Los niños deberán estar bajo supervisión para cerciorarse de que NO jueguen con el artefacto eléctrico. 
6. Apague la cafetera, desenchúfela del tomacorriente cuando ésta o el reloj no estén en uso y espere que se enfríe antes de colocarle o retirarle piezas y antes de su limpieza.
7. **NO** opere ningún artefacto con un cable o enchufe dañados, después de que el artefacto haya fallado o si se cae al suelo o se daña de cualquier otra manera. Regrese el artefacto al Centro de Servicio Oster® Autorizado más cercano para examinarlo, repararlo o para ajustarlo mecánica o eléctricamente.
8. El uso de accesorios no recomendados o no vendidos por el fabricante del artefacto puede causar incendios, descargas eléctricas o lesiones corporales.
9. **NO** la utilice al aire libre.
10. **NO** permita que el cable cuelgue del borde de la mesa o mostrador o que entre en contacto con superficies calientes.
11. **NO** coloque este artefacto sobre o cerca de quemadores de estufas de gas o eléctricas, ni dentro de un horno caliente.
12. Para desconectar, coloque el control en la posición de APAGADO, después remueva el enchufe del tomacorriente.
13. Coloque la cafetera sobre una superficie dura y nivelada para evitar la interrupción del flujo de aire debajo del artefacto.
14. **NO** utilice este producto para otros fines distintos a los recomendados.
15. Este artefacto no ha sido diseñado para funcionar mediante un temporizador externo ni un sistema de control remoto.
16. Este artefacto ha sido diseñado para uso doméstico o en aplicaciones similares tales como: áreas de cocina del personal de tiendas, oficinas y otros ambientes de trabajo, granjas, clientes de hoteles, moteles y otros ambientes de tipo residencial, así como en ambientes de hospederías.

**NO TOQUE** el plato calefactor durante el uso de su cafetera o cuando termine de usarla, ni después de haberla apagado o desconectado del tomacorriente, el plato calefactor puede estar caliente después de su uso, espere a que se enfríe antes de tocarlo.

**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales, evite el uso indebido de su cafetera y siga las instrucciones de este manual de uso.

**ESTA UNIDAD ESTA DISEÑADA SOLO PARA USO DOMESTICO.**

## CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

## CUIDADO Y USO DE LA JARRA

Siga las siguientes instrucciones para reducir o eliminar el riesgo de romper la jarra:

- a. Esta jarra está diseñada para ser utilizada con su cafetera Oster®, por lo tanto nunca debe ser usada sobre las hornillas de una estufa, horno ni **TAMPOCO EN UN HORNO MICROONDAS**.
- b. **NO** coloque la jarra de vidrio caliente sobre una superficie fría o mojada.
- c. **NO** utilice una jarra quebrada o con un asa debilitada.
- d. **NO** limpie la jarra con polvos limpiadores, fibras metálicas o de lana o cualquier otro material abrasivo.
- e. Deseche la jarra inmediatamente si sus contenidos se evaporan al hervir.
- f. Proteja la jarra de filos, raspaduras o un manejo brusco.

### **ADVERTENCIA:**

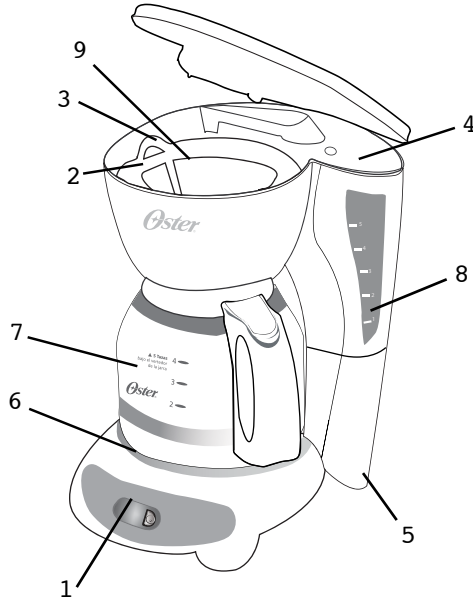
Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no quite ninguna cubierta para dar servicio al artefacto. En el interior de la cafetera no se encuentra ninguna parte que pueda ser remplazada. Solamente el personal autorizado debe reparar la cafetera.

## **CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES**

## **INSTRUCCIONES ESPECIALES DEL CABLE ELECTRICO**

1. El artefacto cuenta con un cable eléctrico corto como medida de seguridad para prevenir el riesgo de tropezar, tirar o enredarse con un cable más largo.
2. Puede utilizar cables de extensión si se observan las precauciones adecuadas.
3. Si se usan los cables de extensión la capacidad nominal eléctrica del cable de extensión debe ser el mismo del producto. Coloque el cable de extensión de manera que no cuelgue del borde del mostrador o mesa donde pueda tirarlo un niño o pueda tropezar con él accidentalmente.

# DESCRIPCION DEL ARTEFACTO



1. Interruptor de Encendido/Apagado
2. Inserto del Filtro Removible
3. Canasta de Preparación
4. Tanque de Agua
5. Cable Eléctrico
6. Plato Calefactor
7. Jarra
8. Indicador de Nivel del Agua
9. Filtro Permanente

# PREPARANDO SU CAFETERA

¡Felicidades! Usted ha seleccionado una cafetera Oster®. Por favor lea estas instrucciones cuidadosamente antes de utilizar su nueva cafetera. El uso, cuidado y mantenimiento adecuado asegurarán una operación sin problemas y una larga vida a su artefacto. Guarde estas instrucciones para obtener información sobre cómo limpiarla y si es necesario sobre cómo obtener partes de repuesto.

## CARACTERÍSTICAS DE SU CAFETERA

Su nueva cafetera Oster® tiene las siguientes características:

- **Capacidad de preparación de 5 tazas.**
- **Almacenamiento del cable** – Le permite almacenar la longitud extra del cable que no utilice para mantener limpio su mostrador o mesa.
- **Jarra resistente a goteos** – Diseñada para ayudar a prevenir goteos después de servir.
- **Mango de la jarra diseñado ergonómicamente** – Proporciona comodidad, control y seguridad al servir el café.
- **Canasta de filtro removible** – La canasta del filtro removible le permite levantar la canasta de la cavidad y sacar el filtro y el café molido antes de colocarla nuevamente en su lugar.
- **Luz indicadora de Encendido/Apagado** – Esta función de seguridad le recuerda que su cafetera está encendida.
- **Plato calefactor antiadherente** – Esta característica previene que la jarra se adhiera a la superficie del plato calefactor.
- **Sistema de Pausa de Colado** - ¿Quiere disfrutar de una taza de café mientras su cafetera está colando? Esta función le brinda hasta 30 segundos para servirse su taza de café mientras que el café continúa preparándose.

# PREPARANDO SU CAFÉ

## Limpieza de la cafetera antes de utilizarla por primera vez:

Siga los pasos indicados en la sección “Añadiendo Agua y Café Molido” y en “Preparando Café Ahora”, pero sin agregar café.

## Seleccionando y Midiendo el Café Molido:

Para mejores resultados, utilice el tipo de café para cafeteras de goteo automático. Las cantidades que se muestran a continuación son cantidades sugeridas.

Número de tazas	Cucharadas Soperas
5	3 $\frac{3}{4}$
4	3
2	1 $\frac{1}{2}$



Una taza = 150 ml de café preparado

## Añadiendo Agua y Café Molido:

1) Abra la tapa de la canasta de preparación, gire la regadera a la parte de atrás y retire el inserto del filtro. Si usa filtro de papel es importante que los lados del filtro queden ajustados contra las paredes del inserto del filtro. Si el filtro se dobla, para mejores resultados, humedezca el filtro antes de colocarlo dentro de la canasta de preparación y añada los granos molidos de café.



- 2) Coloque el filtro permanente o un filtro de papel.
- 3) Agregue la cantidad deseada de café molido al filtro. Suavemente agite el filtro para nivelar el café molido.

4) Asegúrese de que el filtro esté en el centro del inserto del filtro removible de la canasta y después cierre la canasta de preparación.



**Al colocar el agua en el tanque de agua, no se exceda de la marca de 5 tazas indicada en la ventana.**

5) Llene el tanque de agua con la cantidad deseada de agua de grifo.

6) Cierre la tapa de la canasta del filtro.

7) Coloque la jarra sobre el plato calefactor.

**Si la canasta de preparación se desborda o falla en desocuparse, no abra la tapa de la canasta de preparación. Un desbordamiento puede causar lesión personal o daños.**

**Para reducir el riesgo de dañar la jarra y/o el riesgo de lesión personal, no agregue agua fría a la jarra si ésta está caliente. Permita que la jarra se enfríe antes de utilizarla de nuevo.**

**No prepare café con la canasta de preparación abierta.**

## PREPARANDO CAFÉ AHORA

Presione el interruptor de manera que la luz se encienda.



Esta luz indica que la cafetera está encendida y que el ciclo de preparación está por iniciarse. Cuando el café deje de fluir en la cafetera, el ciclo de preparación se ha completado.

Mientras que el café está siendo preparado, el Sistema de Pausa de Colado le permite retirar la jarra y servirse su café. **COLOQUE LA JARRA SOBRE EL PLATO CALEFACTOR EN UN PERÍODO MENOR A 30 SEGUNDOS PARA PREVENIR QUE EL CAFÉ SE DERRAME Y OCASIONE UNA POSIBLE LESIÓN.**

Apague la cafetera presionando el interruptor hasta que la luz ya no esté iluminada.

**Si la canasta de preparación derrama café o no vacía el café a la jarra, no abra la canasta de preparación. Apague la cafetera. Desconéctela y espere a que los contenidos se enfríen antes de manejarlos.**



## LIMPIANDO SU CAFETERA

**APAGUE** la cafetera, desenchúfela del tomacorriente y espere a que se enfríe antes de limpiarla.

Usted debe limpiar su cafetera cuando note cualquiera de las siguientes condiciones:

Salida excesiva de vapor o los tiempos de preparación aumentan considerablemente. Esto es causado por la acumulación de residuos minerales que se encuentran en el agua. Si la acción de bombeo se detiene antes de que toda el agua haya sido bombeada fuera del artefacto, la cafetera requiere limpieza.

La frecuencia de limpieza de la cafetera depende de la dureza del agua que se utiliza para preparar el café. La siguiente tabla le indica un programa sugerido de limpieza.

Intervalos de Limpieza Sugeridos	
Tipos de Agua	Frecuencia de Limpieza
Agua suave	Cada 80 ciclos de preparación
Agua dura	Cada 40 ciclos de preparación

Puede limpiar su cafetera utilizando vinagre.

### Limpieza de la Jarra:

El agua dura puede dejar manchas blancas en la jarra. El café puede tomar estas manchas color café.

### Para remover las manchas de la jarra:

- 1) Llene la jarra con una solución de partes iguales de agua y vinagre blanco y deje que la solución repose en la jarra durante aproximadamente 20 minutos.



- 2) Deseche la solución, lave y enjuague la jarra.

No use limpiadores abrasivos que puedan **dejar rallar** la jarra; **las rallas** pueden propiciar que la jarra se rompa.



## LIMPIEZA DIARIA DE SU CAFETERA

Siempre desenchufe la cafetera y permita que se enfríe antes de limpiarla.

Saque la canasta del filtro, la jarra y la tapa de la jarra y lávelos en una solución de agua caliente y detergente líquido suave.

Nunca utilice polvos limpiadores, fibras metálicas o cualquier otro material abrasivo. La jarra de vidrio, la tapa y la canasta de colar si se pueden lavar en el escurridor superior del lavaplatos.

**ADVERTENCIA:** Nunca sumerja la cafetera en agua ni en ningún otro líquido, ni la coloque en el lavaplatos automático.

Puede limpiar su cafetera utilizando vinagre.

**ADVERTENCIA:** Utilice 4 tazas o 20 onzas fluidas de vinagre blanco doméstico sin diluir.

1. Coloque el filtro permanente o un filtro de papel tipo canasta para 10-12 tazas vacío, en la canasta del filtro y cierre la tapa.
2. Coloque la jarra vacía de vuelta en la unidad, centrada en el plato calefactor.
3. Cuele tres tazas de vinagre a través de la cafetera.
4. Apague la cafetera y déjela reposar durante 30 minutos.
5. Circule el remanente del vinagre a través de la cafetera.
6. Descarte la solución limpiadora y enjuague bien la jarra con agua limpia.
7. Llene el tanque de agua con agua fresca y limpia.
8. Coloque la jarra vacía de vuelta en la cafetera, centrada en el plato calefactor.
9. Saque el filtro permanente y lávelo bien antes de volver a colocarlo en la canasta del filtro. Si utilizó un filtro de papel, retírelo y deséchelo.
10. Comience a colar y permita que concluya el ciclo de colar completo.
11. Repita los Pasos del 7 al 10 una vez más.

¡Su cafetera ya está limpia y lista para colar la próxima jarra de delicioso café caliente!

# PROBLEMAS Y SOLUCIONES

## Problemas Potenciales

## Causas Probables

---

**La luz de encendido ON no se ilumina**

- Está desconectada.
  - Interrupción de la energía eléctrica.
- 

**No prepara café**

- Esta desconectada.
  - Interrupción de la energía eléctrica.
  - No hay agua en el tanque, revise la ventana de visibilidad.
  - La canasta del filtro no está correctamente insertada.
  - La jarra no está totalmente colocada sobre el plato calefactor.
- 

**La cafetera prepara agua solamente**

- No hay café colocado en la canasta del filtro
- 

**La cafetera prepara café muy lentamente**

- Requiere limpieza
- 

**La canasta del filtro se desborda**

- La canasta del filtro no está correctamente insertada.
  - La jarra no está totalmente colocada sobre el plato calefactor.
  - La tapa de la jarra no está correctamente colocada.
  - Hay demasiado café en el filtro.
  - La jarra fue removida del plato calefactor por más de 30 segundos.
- 

**Olor a café quemado**

- Se dejó la jarra vacía sobre el plato calefactor caliente.
  - Se derramó café sobre el plato calefactor.
- 

**El café no está caliente**

- Interrupción de la energía eléctrica.
- 

**El café no tiene buen sabor**


- Se utilizó un tipo de café molido no recomendado para cafeteras de goteo automático.
  - La proporción de agua/café no fue balanceada.
- 

**Hay borra de café en la bebida**

- El filtro de papel no fue correctamente colocado en la canasta.

# PRECAUÇÕES IMPORTANTES

Ao utilizar qualquer utensílio elétrico deve-se seguir as precauções básicas de segurança para evitar riscos de incêndio, descarga elétrica e/ou lesões:

1. **LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR SUA CAFETEIRA.**
2. **NÃO** toque na superfície quente da cafeteira . Utilize o puxador.
3. Para se proteger de descargas elétricas, não mergulhe o fio elétrico de alimentação da cafeteira em água ou outros líquidos.
4. É necessária a estrita supervisão quando se utilize o electrodoméstico próximo a crianças ou pessoas incapacitadas.
5. Este aparelho elétrico **NÃO** está destinado a ser usado por pessoas (incluindo crianças) cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais estejam reduzidas ou necessitem de experiência e conhecimento, a menos que uma pessoa responsável pela sua segurança tenha supervisionado ou instruído quanto ao uso do eletrodoméstico. As crianças deverão estar sob supervisão para garantir que **NÃO** brinquem com o aparelho elétrico.
6. Desligue a cafeteira, tire-a da tomada quando esta, ou o relógio, não estiverem em uso e espere que a cafeteira esfrie antes de colocar ou retirar peças e antes de limpá-la.
7. **NÃO** opere nenhum aparelho com fios danificados, quando o aparelho esteja falhando, quando tiver danos de qualquer natureza, ou se cair no chão. Procure a assistência técnica Oster® mais próxima para consertá-lo ou ajustar a parte mecânica, ou elétrica.
8. O uso de acessórios não recomendados, ou não vendidos pelo fabricante da cafeteira pode causar incêndios, descargas elétricas ou lesões corporais.
9. **NÃO** utilize a cafeteira ao ar livre.
10. **NÃO** permita que o fio fique pendurado na borda de uma mesa ou balcão, nem que entre em contato com superfícies quentes.
11. **NÃO** coloque a cafeteira perto ou sobre uma boca de fogão a gás ou elétrico quente ou dentro de um forno quente.
12. Para desconectar, coloque o controle na posição de DESLIGADO e depois tire o plugue da tomada
13. **NÃO** utilize essa cafeteira para outro propósito que não seja aquele para o qual ela foi designada.
14. **NÃO** use este produto para fins que não sejam os recomendados.
15. Este aparelho não foi desenvolvido para funcionar através de um timer externo nem um sistema de controle remoto.
16. Este aparelho foi desenvolvido para o uso doméstico ou em aplicações semelhantes tais como: áreas de cozinha de funcionários de lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho, clientes de hotéis, motéis e outros ambientes do tipo residencial assim como em ambientes de pousadas.

**ESTE APARELHO FOI DESENVOLVIDO SOMENTE PARA O USO DOMÉSTICO.**

## GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

## CUIDADO E USO DA JARRA

Siga as seguintes instruções para reduzir ou eliminar o risco de quebrar a jarra:

- a. Esta jarra foi designada para ser utilizada com a sua cafeteira Oster®, portanto nunca deve ser usada sobre as grelhas de um forno TAMPOUCO EM UM FORNO DE MICROONDAS.
- b. **NÃO** coloque a jarra de vidro quando estiver quente sobre uma superfície fria ou molhada.
- c. **NÃO** utilize uma jarra rachada, ou com a alça quebrada.
- d. **NÃO** lave a jarra com pós de limpeza, fibras metálicas ( ou de lã de aço) nem qualquer outro material abrasivo.
- e. Jogue fora a jarra, imediatamente, se o conteúdo se evapora ao ferver.
- f. Mantenha a jarra longe de objetos cortantes, raspaduras ou manuseio brusco.

### ADVERTÊNCIA:

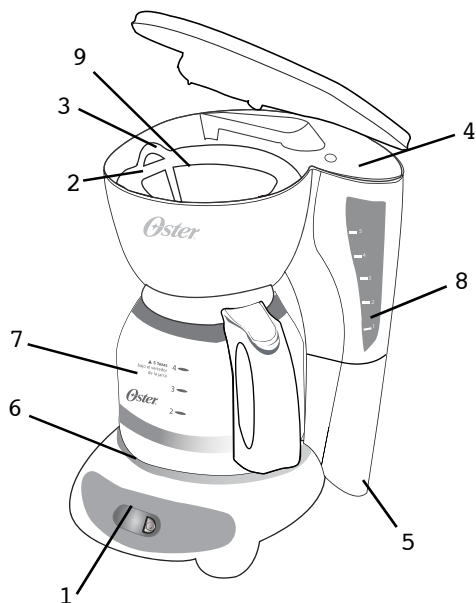
Para reduzir o risco de incêndios, ou descargas elétricas não retire nenhuma das tampas que vedam a cafeteira, para colocá-la em funcionamento. No interior da cafeteira não há nenhuma parte que possa ser trocada. Somente a assistência técnica autorizada pode consertar sua cafeteira.

## GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

### INSTRUÇÕES ESPECIAIS SOBRE O FIO ELÉTRICO

1. A cafeteira tem um fio curto como medida de segurança para evitar que pessoas tropecem , puxem, ou se enrosquem nele.
2. Pode-se utilizar extensões desde que se observe as precauções adequadas.
3. Ao usar fio de extensão, a capacidade nominal e elétrica desse fio deve ser a mesma da cafeteira. Coloque a extensão de maneira que não fique pendurada na borda de uma mesa, ou balcão onde uma criança possa puxar ou tropeçar nela, acidentalmente.

# DESCRIÇÃO DA CAFETEIRA



1. Interruptor Liga/Desliga
2. Recipiente do filtro removível
3. Base para o filtro
4. Compartimento para água
5. Fio elétrico
6. Chapa de aquecimento
7. Jarra
8. Indicador do nível de água
9. Filtro permanente

# PREPARANDO SUA CAFETEIRA PARA SER USADA

Parabéns, por ter escolhido uma cafeteira Oster®! Por favor, leia as instruções, cuidadosamente, antes de utilizar sua nova cafeteira. O uso correto e a manutenção adequados garantem um funcionamento sem problemas e uma longa vida à sua cafeteira. Guarde estas instruções. Elas servem de orientação para limpá-la e, se necessário for, como obter peças de reposição.

## CARACTERÍSTICAS DA SUA CAFETEIRA

Sua nova cafeteira Oster® tem as seguintes características:

- **Capacidade de preparo de 15 xícaras.**
- **Para guardar o fio** - Permite que você guarde o excedente de fio que não estiver utilizando, para não estorvar na mesa, ou balcão.
- **Jarra antigotejamento** - Idealizada para prevenir gotejamento na hora de servir.
- **A alça da jarra de desenho ergonômico** - Proporciona comodidade, controle e segurança para servir o café.
- **Base para o filtro removível** - A base para o filtro removível permite a você retirá-la da cavidade para tirar o filtro com o pó de café, antes de colocá-la novamente no seu lugar.
- **Luz indicadora de Liga/Desliga** - Esta função de segurança permite-lhe lembrar que a sua cafeteira está ligada.
- **Placa de aquecimento antiaderente** - Esta característica previne que a jarra grude na superfície da placa de aquecimento.
- **Sistema de pausa de preparo para coar** - Você quer desfrutar de uma xícara de café enquanto a cafeteira estiver coando? Esta função lhe proporciona até 30 segundos para que você possa servir-se de uma xícara de café, enquanto o café estiver coando.

# PREPARANDO SEU CAFÉ

## Limpeza da cafeteira antes do primeiro uso:

Siga os passos indicados na seção “Colocando água e pó de café” e em “Preparando o café instantaneamente”, porém, sem adicionar o pó de café e faça a cafeteira funcionar como se já estivesse preparando um ‘café com água e pó’.

## Selecionando e medindo o pó de café:

Para melhores resultados, utilize o pó de café com granulação adequada às cafeteiras de gotejamento automático. Sugerimos as quantidades a seguir:

Número de xícaras de café	Colheres de sopa
15	3 $\frac{3}{4}$
12	3
6	1 $\frac{1}{2}$



1 xícara de café = 50 ml de café preparado

## Colocando água e pó de café

- 1) Abra a tampa do recipiente apropriado para colocar o porta-filtro, gire o ‘regador’ (bico para gotejamento) para trás e retire o porta-filtro. Se for utilizar filtro de papel, é importante que as bordas superiores do filtro fiquem bem ajustadas na borda do porta-filtro, bem como, bem ajustado à sua parede interna. Se o filtro dobrar, para melhores resultados, umedeça-o antes de colocá-lo dentro do porta-filtro e, a seguir, ponha o pó de café.



- 2) Coloque o filtro permanente, ou um filtro de papel.
- 3) Acrescente a quantidade desejada de pó de café no filtro. Agite, suavemente, para nivelar o pó de café.



4) Assegure-se que o filtro esteja bem no centro do porta-filtro. Em seguida, feche a tampa do recipiente designado para a colocação do porta-filtro.



**Ao colocar água no compartimento para água. Tome cuidado para não exceder a marca indicada de 5 xícaras grandes (15 xícaras de café).**

5) Coloque água potável no compartimento para água da sua cafeteira, na quantidade desejada.

6) Feche a tampa do recipiente designado para a colocação do porta filtro

7) Coloque a jarra sobre a placa de aquecimento da cafeteira.

**Observação: Se o recipiente para colocação do porta-filtro transbordar, não abra sua tampa. Um transbordamento pode causar lesão pessoal, ou danos.**

**Para reduzir o risco de possíveis danos à jarra e/ou risco de lesão pessoal, não coloque mais água fria na jarra, se esta estiver quente. Deixe a jarra esfriar antes de utilizá-la novamente.**

**Não prepare café com a tampa do recipiente para colocação do porta-filtro aberta.**

## PREPARO IMEDIATO DE CAFÉ



Pressione o interruptor para acender a luz.

Esta luz indica que a cafeteira está ligada e que o ciclo de preparo vai começar.

Quando o café pára de fluir é porque o ciclo está terminado.

Enquanto o café estiver coando, o 'Sistema de Pausa de Coar', permite-lhe retirar a jarra e servir-se do café que já estiver coado. **COLOQUE A JARRA NOVAMENTE SOBRE A PLACA DE AQUECIMENTO, EM 30 SEGUNDOS, PARA PREVENIR QUE O CAFÉ DERRAME E POSSA CAUSAR ALGUMA LESÃO.**

Desligue a cafeteira pressionando o interruptor, até que a luz se apague.

**Se o recipiente para colocação do porta-filtro transborda o café, ou se o café não passar para a jarra, não abra a tampa do recipiente. Desligue a cafeteira. Desconecte-a e espere que os conteúdos esfriem, antes de manejá-los.**

## LIMPANDO SUA CAFETEIRA

A cafeteira deve ser limpa, se você notar os seguintes detalhes:

Saída excessiva de vapor, ou os tempos aumentaram, consideravelmente. Este problema ocorre quando se acumulam resíduos minerais provenientes da água. Se o procedimento de bombear água, parar antes de esvaziar toda a água que fora colocada para coar o café, sua cafeteira precisa de limpeza.

A frequência de limpeza da cafeteira vai depender da quantidade de resíduos minerais que a água contenha. A seguinte tabela sugere programas de limpeza da cafeteira.

Intervalos de Limpeza Sugeridos

Tipos de Água

Frequência de Limpeza

---

Água com poucos resíduos minerais

Cada 80 ciclos de preparo

Água com muitos resíduos minerais

Cada 40 ciclos de preparo

Pode limpar sua cafeteira utilizando vinagre branco.

Para limpá-la proceda como se você estivesse coando café. No entanto, não adicione pó de café. Coloque somente a água com vinagre, numa proporção de mistura em partes iguais (50% de cada).

### Limpeza da jarra

A água, com muitos resíduos minerais, pode deixar manchas esbranquiçadas na jarra, ou transformá-las, posteriormente, em cor de café. Manchas de café, de tonalidade marrom, também podem aparecer, devido ao uso contínuo da jarra.

### Para remover as manchas da jarra:

- 1) Encha a jarra com uma solução de partes iguais de água e vinagre branco e deixe que essa solução repouse na jarra por, aproximadamente, 20 minutos.



- 2) Isso feito, jogue fora a solução utilizada, lave e enxágüe a jarra.

Não use limpadores abrasivos que possam arranhar a jarra. As arranhaduras podem facilitar a quebra da mesma.



# PROBLEMAS E SOLUÇÕES

Possíveis Problemas	Prováveis Causas
<b>A luz de “Ligada” – ON - não acende</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Está desligada da tomada de força.</li><li>• Falta de energia elétrica.</li></ul>
<b>O café não filtra</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Está desligada da tomada de força.</li><li>• Falta de energia elétrica.</li><li>• Não há água no compartimento de água. Observe o visor.</li><li>• O porta-filtro não está corretamente colocado.</li><li>• A jarra não está totalmente colocada sobre a placa de aquecimento.</li></ul>
<b>A cafeteira prepara somente água</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Não há pó de café no filtro.</li></ul>
<b>A cafeteira funciona lentamente</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• A cafeteira precisa de limpeza.</li></ul>
<b>O porta-filtro deixa o café transbordar</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• O porta-filtro não está corretamente colocado.</li><li>• A jarra não está corretamente colocada na placa de aquecimento.</li><li>• A tampa da jarra não está colocada corretamente.</li><li>• Há muito pó de café no filtro.</li><li>• A jarra foi removida da placa de aquecimento por mais de 30 segundos.</li></ul>
<b>Odor de café queimado</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• A jarra ficou vazia sobre a placa aquecedora.</li><li>• O café derramou sobre a placa aquecedora.</li></ul>
<b>O café não está quente</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Houve interrupção de energia elétrica.</li></ul>
<b>O café não tem bom sabor</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• O pó de café usado não é recomendado para cafeteiras de gotejamento automático.</li><li>• A proporção de água/café não foi bem proporcional.</li></ul>
<b>Há borras no café</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• O filtro de papel não foi colocado corretamente no porta-filtro.</li></ul>

# Oster®

CAFETERA PARA 5 TAZAS OSTER®  
MODELOS: BVSTDC3401, BVSTDC3401-013  
LEA EL INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL APARATO  
**LA SIGUIENTE INFORMACIÓN ES PARA MÉXICO:**  
IMPORTADOR: SUNBEAM MEXICANA, S.A. DE C.V.  
AV. JUÁREZ No. 40-201,  
EX-HACIENDA DE SANTA MÓNICA,  
TLALNEPANTLA, ESTADO DE MÉXICO,  
C.P. 54050, R.F.C. SME570928G90, TEL. 53660800  
PAÍS DE ORIGEN: CHINA  
PAÍS DE PROCEDENCIA: CHINA, E.U.A.

CONTENIDO: 1 PIEZA  
CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS

60 Hz 120 V<sub>~</sub> 600 W



© 2016 Sunbeam Products, Inc. All rights reserved. Distributed by Sunbeam Latin America, LLC,  
5200 Blue Lagoon Drive, Suite 470, Miami, FL 33126.  
One year limited warranty – please see insert for details.

© 2016 Sunbeam Products, Inc. Todos los derechos reservados. Distribuido por Sunbeam Latin  
America, LLC, 5200 Blue Lagoon Drive, Suite 470, Miami, FL 33126.  
Garantía limitada de un año – por favor consulte los detalles en el inserto.

© 2016 Sunbeam Products, Inc. Todos os direitos reservados. Distribuído pela Sunbeam Latin  
America, LLC, 5200 Blue Lagoon Drive, Suite 470, Miami, FL 33126.  
Garantia limitada de um ano – para maiores detalhes, consulte o certificado.

[www.oster.com](http://www.oster.com)

Printed in China

Impreso en China

Impresso na China

P.N.138622 REV. A  
CBA -082418